# اپنی اسائلم اسپورٹ میں ایک بالغ زیر کفالت فرد کا اضافہ کرنا

scottish refugee council

اکتوبر 2010

Urdu

اگر آپ اس وقت ہوم آفس (یو کے بارڈر ایجنسی) سے اسائلم اسپورٹ (سابقہ NASS) حاصل کر رہے ہیں اور آپ کے شوہر، بیوی یا ساتھی اسکاٹ لینڈ میں آپ سے آ ملے ہیں، تو آپ کو موصول ہونے والی اسپورٹ میں ان کا اضافہ کرنا ممکن ہو سکتا ہے۔

تاہم، آپ کی اسائلم اسپورٹ میں ایک بالغ زیر کفالت فرد کا اضافہ کرنے کی خاطر ہوم آفس کو چند دستاویزات فراہم کرنا ہوں گی۔ ان دستاویزات کے بغیر جمع کروائی ہوئی درخواستیں منظور ہونے کا امکان نہیں ہے۔

جب آپ نے حسبِ ذیل درج شدہ معلومات جمع کر لی ہوں، تو اسکاٹش ریفیوجی کونسل کے دفتر میں واپس آئیں اور ہم آپ کے لئے ایک اپوائنٹمنٹ طے کر دیں گے۔

دھیان رکھیں، کہ اپنی سپورٹ میں ایک بالغ زیر کفالت فرد کا اضافہ کرنے کا یہ مطلب **نہیں** ہے کہ انہیں آپ کے اسائلم کے دعوے میں شامل کر دیا گیا ہے۔ ہمارا مشورہ ہے کہ آپ اس کے بارے میں ہمیشہ اپنے قانونی نمائندے کے ساتھ تبادلۂ خیال کریں، کیونکہ آپ کے خاندان کے حالات میں ہونے والی تبدیلیاں آپ کے امیگریشن کیس پر اثر ڈال **سکتی** ہیں۔

**دستاویزات کی چیک لِسٹ**

مندرجہ ذیل چیک لِسٹ آپ کو اپنی درخواست کے لئے درکار معلومات جمع کرنے میں مدد کر سکتی ہے۔ جب آپ ہمارے دفتر میں واپس آئیں تو ہر زمرے کی زیادہ سے زیادہ دستاویزات لے کر آئیں تا کہ آپ کے درخواست کے منظور ہونے کا امکان بہتر ہو جائے۔

**اسائلم**

یہ تصدیق کہ آپ اور آپ کا ساتھی اسائلم کے ایک ہی دعوے میں درج ہیں، جیسے:

- ☐ آپ کے قانونی نمائندے کی طرف سے ہوم آفس میں جمع کروائی گئی آپ یا آپ کے ساتھی کی ایک دوسرے کے اسائلم کے دعوے میں ایک زیر کفالت فرد کے طور پر موجود ہونے کی نشاہی دہی کرنے والی کسی نئی معلومات کی ایک نقل۔
- ☐ زیر کفالت افراد کی تفصیل اور آپ کی رشتے داری کی تصدیق پر مشتمل وراثت سے متعلق سوالنامے کی ایک نقل
- ☐ ایک دوسرے کا ذکر کرنے والی آپ یا آپ کے ساتھی کی جانچ/اسائلم انٹرویو کی ایک نقل

**رشتے داری**

- اگر آپ شادی شدہ ہیں، تو آپ کے نکاح نامے کی ایک نقل

- اگر آپ شادی شدہ نہیں ہیں، تو اس بات کا دستاویزی ثبوت کہ آپ اور آپ کے ساتھی **پچھلے تین میں سے دو سال** سے اکٹھے رہ رہے ہیں، جیسے:

  - آپ دونوں کے ناموں سے یوٹیلیٹی بل
  - ہوم آفس (UKBA) کی طرف سے آپ اور آپ کےساتھی کے نام خطوط
  - آپ کے قانونی نمائندے کی طرف سے خطوط
  - ایک طبی پیشہ ور ماہر کی طرف سے خطوط

- آپ کے بچے کے برتھ سرٹیفیکیٹ کی ایک نقل جو تصدیق کرے کہ آپ اور آپ کے/ کی ساتھی کے درمیان **پچھلے تین میں دو سالوں** سے ایک مسلسل رشتے داری ہے۔

**روزگار**

اگر آپ کا/کی ساتھی یوکے کی حکومت کی اجازت **کے ساتھ** قانونی طور پر کام کرتا رہا/کرتی رہی ہے، تو آپ کو مندرجہ ذیل اشیاء مہیا کرنی ہوں گی:

- تاریخوں کی ترتیب سے، تمام گذشتہ آجروں کی ایک تحریری فہرست، ان کے سب سے زیادہ حالیہ آجر سے آغاز کرتے ہوئے
- آجر کی تفصیلات سمیت، آخری تین ماہ کی پے سلپیں یا ہفتہ وار 12 سلپیں۔
- ان کا P45 یا ان کے آجر کی طرف سے یہ تصدیق کرنے والا کوئی دوسرا دستاویزی ثبوت کہ ملازمت ختم ہو چکی ہے۔
- نیشنل انشورنس نمبر
- ان کے کام کرنے کی تاریخیں
- جو کام وہ کر رہے تھے اس کی قسم

اگر آپ کا ساتھی یوکے کی حکومت کی اجازت **کے بغیر** قانونی طور پر کام کرتا رہا/کرتی رہی ہے، تو آپ کو مندرجہ ذیل اشیاء مہیا کرنی ہوں گی:

- تاریخوں کی ترتیب سے، تمام گذشتہ آجروں کی ایک تحریری فہرست
- ان کے کام کرنے کی تاریخیں
- جو کام وہ کر رہے تھے اس کی قسم

ہو ورنہ ہم درخواست کے لئے آپ کی اعانت نہیں کر سکیں گے۔

اگر آپ کے/کی ساتھی نے **کبھی** کام نہیں کیا، تو آپ کو مندرجہ ذیل اشیاء فراہم کرنی ہوں گی:

- اس نے یو کے میں اپنی اسپورٹ کیسے کی، اس کے بارے میں ایک وضاحت
- اس کو امداد دینے والے دوستوں کی طرف سے خطوط، جن میں امداد کی نوعیت اور دورانئے کی تفصیل دی گئی ہو، اور کوئی وضاحت کہ وہ مزید امداد نہیں دے سکتے

**گذشتہ پتے**

- تاریخوں کی ترتیب سے یو کے میں ان تمام گذشتہ پتوں، جہاں پر آپ کے ساتھی نے قیام کیا، کی ایک تحریری فہرست جس کا آغاز یو کے میں آپ کے سب سے حالیہ پتے سے ہوا ہو۔
- ایک تحریری وضاحت کہ ہر جائداد کا مالک کون تھا اور اگر آپ نے وہاں پر رہنے کے لئے کوئی ادائیگی کی ہو۔

**بینک اکاؤنٹ**

- آپ یا آپ کے ساتھی کے **تمام** بینک اکاؤنٹوں کی گذشتہ چھ ماہ کی تازہ ترین بینک اسٹیٹمنٹس
- کسی بڑے لین دین جیسے اکاؤنٹوں کے درمیاں رقم کی منتقلی کے بارے میں ایک تحریری وضاحت
- آپ کے اکاؤنٹ میں رقم جمع کروانے والے کسی شخص کا یہ تصدیق کرنے والا خط کہ اس نے یہ رقوم جمع کروائی ہیں۔
- کسی ایسے شخص کے خطوط جس کے لئے آپ نے رقم نکلوائی ہو اور وہ یہ تصدیق کرے کہ اس نے آپ سے یہ رقم وصول کی ہے۔
- یو کے میں آپ کے بینک کی طرف سے یہ تصدیق کرنے والا ایک خط کہ پچھلے اکاؤنٹ بند کر دئیے گئے ہیں۔

**ضروری**

آپ کے فراہم کردہ خطوط لازماً انگریزی میں ہونے چاہئیں۔ تاہم اگر آپ کے لئے خطوط مہیا کرنے والا شخص انگریزی نہیں لکھ سکتا، تو ہماری تجویز ہے کہ آپ اس کو اپنی ہمارے ساتھ اپوائنٹمنٹ میں لے کر آئیں تا کہ ہم آپ کو ایک خط لکھنے میں اس کی اعانت کر سکیں۔

اگر آپ خط میں مذکور پتوں اور کام کی جگہوں کو انگریزی میں نہ لکھ سکیں تو انہیں آپ کی اپنی زبان میں تحریر کیا جاسکتا ہے۔

جب آپ ہمارے دفتر میں آئیں تو آپ کو چاہئے کہ مندرجہ بالا وہ تمام معلومات **لازماً** ساتھ لے کر آئیں جو آپ سے متعلقہ